



Zimmer Nr. | Stanza num. 134
Sachbearbeiterin | Incaricata
Nicole Bombardi
nicole.bombardi@comune.merano.bz.it
Tel. 0473 250 400 | Fax 0473 0473 274008

19.07.2023
Prot. n. 0080395

39012 Meran / Merano (BZ)

Betrifft: Zahlungskarte "Carta Dedicata a Te" (= „Für Sie bestimmte Karte“). Bezugskodex xxx Finanzierung durch den "Lebensmittelfonds". Interministerielles Dekret Masaf (Ministerium für Landwirtschaft, Lebensmittel und Forstwirtschaft)/ Mef (Wirtschafts- und Finanzministerium), Prot. Nr. 210841, vom 19. April 2023. Maßnahme zur Unterstützung der Familien für den Ankauf von Gütern des Grundbedarfs/Grundlebensmitteln. Mit dem letzten Haushaltsgesetz wurde eine bedeutende Geldzuweisung – in Höhe von 500 Millionen Euro – vorgesehen, um 1.300.000 Haushalten, die über das gesamte Staatsgebiet verteilt sind, den Kauf von Gütern des Grundbedarfs/Grundlebensmitteln zu ermöglichen. Zu den Begünstigten, die in Anwendung der im interministeriellen Dekret festgelegten Kriterien ermittelt worden sind, gehört auch Ihre Familie. Wir freuen uns daher Ihnen mitteilen zu können, dass Sie die Zahlungskarte "Carta Dedicata a Te" – eine auf Ihren Namen lautende <i>Prepaid</i>-Karte, auf welcher Ihnen der Betrag von 382,50 € für den Kauf von Gütern des Grundbedarfs/Grundlebensmitteln zugewiesen wird – in jedem Postamt abholen können, vorzugsweise ab dem ersten Werktag nach dem 5. eines jeden Monats (z.B. vom 5. bis 31. Juli, vom 5. bis 31. August, usw.). Für die Abholung ist am Schalter Folgendes vorzulegen:	Oggetto: Carta "Dedicata a Te". Codice di riferimento xxx Finanziamento del "Fondo Alimentare". Decreto interministeriale Masaf/Mef prot.210841 del 19 aprile 2023. Intervento a sostegno dei nuclei familiari per l'acquisto dei beni di prima necessità. Con l'ultima legge di Bilancio è stato previsto un importante stanziamento – di 500 milioni di euro – per consentire l'acquisto di beni di prima necessità da parte di 1.300.000 nuclei familiari, distribuiti sull'intero territorio nazionale. Tra i beneficiari, individuati in applicazione dei criteri definiti dal Decreto interministeriale, rientra anche la Sua famiglia. Siamo quindi lieti di comunicarle che può ritirare la "Carta Dedicata a Te" – nominativa e prepagata sulla quale Le verrà attribuito l'importo di € 382,50 per l'acquisto di beni di prima necessità – presso qualsiasi Ufficio Postale preferibilmente a partire dal primo giorno lavorativo successivo al 5 di ogni mese (esempio: dal 5 al 31 luglio, dal 5 al 31 agosto, etc.). Per il ritiro è necessario presentare allo sportello: il seguente Codice di riferimento xxx;
---	---



- der folgende Bezugskodex **xxx**;
- ein gültiger Personalausweis;
- Ihre Steuernummer/Gesundheitskarte.

Um Zeit einzusparen, sowie um unnötige Wartezeiten zu vermeiden, können Sie einen Termin im Postamt direkt anhand des Links <https://www.poste.it/cerca/index.html#/vieni-in-poste> oder über die App „Bancoposta“, die App „Postepay“ und die App „Ufficio Postale“ buchen, indem Sie dort die Option "Alle anderen Vorgänge" auswählen.

Die Zahlungskarte kann in allen Geschäften, welche Lebensmittel verkaufen, verwendet werden, und es ist erforderlich innerhalb 15. September 2023 mindestens einen Einkauf zu tätigen, damit Sie nicht die Möglichkeit verlieren, den genannten Betrag zu nutzen.

Um einen Anreiz für die Unterstützungsmaßnahme zu schaffen, ist das Ministerium für Landwirtschaft, Lebensmittel und Forstwirtschaft zudem dabei, sowohl mit den wichtigsten Handelsverbänden als auch mit einzelnen Unternehmen einige Vereinbarungen abzuschließen, damit Sie beim Kauf von Gütern des Grundbedarfs/Grundlebensmitteln einen Rabatt von 15 % auf die Produkte erhalten können.

Die teilnehmenden Geschäfte sind auf der Seite des Ministeriums für Landwirtschaft, Lebensmittel und Forstwirtschaft, im dortigen Abschnitt „Lebensmittelfonds“, angeführt

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/19559>

und es wird in diesen Geschäften auch das Symbol der Zahlungskarte „Carta Dedicata a te“ ausgewiesen sein.

- un documento di identità in corso di validità;
- il Codice Fiscale/Tessera Sanitaria.

Per risparmiare tempo ed evitare inutili attese, è possibile prenotare un appuntamento presso uno sportello Poste Italiane direttamente al [link https://www.poste.it/cerca/index.html#/vieni-in-poste](https://www.poste.it/cerca/index.html#/vieni-in-poste), oppure da App Bancoposta, App Postepay e App Ufficio Postale, selezionando l'opzione "Tutte le altre operazioni".

La Carta è utilizzabile presso tutti gli esercizi commerciali che vendono generi alimentari, e sarà necessario effettuare almeno un acquisto entro il 15 settembre 2023, per non perdere la possibilità di utilizzare la somma sopra indicata.

Al fine di incentivare la misura di sostegno, il Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste sta definendo alcune convenzioni, sia con le principali associazioni di categoria che con singoli esercenti, al fine di consentirLe, in sede di acquisto dei beni di prima necessità, di usufruire di uno sconto del 15% sui prodotti.

Gli esercizi aderenti sono indicati sulla pagina del Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste dedicata al "Fondo Alimentare"

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/19559>

ed espongono l'immagine della Carta "Dedicata a te".